

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2002

Vyhlásené: 24.04.2002

Časová verzia predpisu účinná od: 01.05.2002

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

210

NARIADENIE VLÁDY

Slovenskej republiky

z 13. marca 2002,

**ktorým sa ustanovujú podrobnosti označovania kombinovaných
práčok so sušičkou pre domácnosť energetickým štítkom**

Vláda Slovenskej republiky podľa § 9 ods. 3 a § 12 ods. 8 zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 436/2001 Z. z. (ďalej len „zákon“) a podľa § 2 ods. 1 písm. h) zákona č. 19/2002 Z. z., ktorým sa ustanovujú podmienky vydávania aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky, nariaďuje:

§ 1

(1) Týmto nariadením sa do právneho poriadku Slovenskej republiky transponujú príslušné smernice Európskych spoločenstiev.¹⁾

(2) Na účely tohto nariadenia sa rozumie

- a) energetickým štítkom štandardná informačná tabuľka, ktorá sa vzťahuje na kombinovanú práčku so sušičkou pre domácnosť (ďalej len „kombinovaná práčka so sušičkou“),
- b) iným podstatným zdrojom voda, chemikálie alebo akákoľvek iná látka, ktorú kombinovaná práčka so sušičkou potrebuje na svoju činnosť,
- c) doplnkovou informáciou každá ďalšia informácia týkajúca sa činnosti kombinovanej práčky so sušičkou, ktorá sa vzťahuje na hodnotenie spotreby energie alebo na iné podstatné zdroje.

§ 2

Do skupiny určených výrobkov kombinované práčky so sušičkou podľa § 9 ods. 1 zákona patria všetky kombinované práčky so sušičkou s napájaním zo siete okrem kombinovaných práčok so sušičkou, ktoré môžu využívať aj iné zdroje energie.

§ 3

(1) Výrobca kombinovanej práčky so sušičkou alebo jeho splnomocnenec posúdi zhodu podľa § 12 ods. 3 písm. a) zákona postupom uvedeným v prílohe č. 2. Ak je potrebná informácia týkajúca sa hluku, zisťuje sa podľa osobitného predpisu.²⁾

(2) Informácia uvedená na energetickom štítku a v energetickom opise kombinovanej práčky so sušičkou obsahuje

- a) názov kombinovanej práčky so sušičkou, obchodné meno a adresu výrobcu,

- b) všeobecný opis kombinovanej práčky so sušičkou postačujúci na to, aby sa dala jednoznačne identifikovať,
- c) údaje, a ak sú dôležité aj príslušné nákresy hlavných konštrukčných znakov daného modelu a najmä častí, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvňujú spotrebu energie,
- d) protokoly z príslušných skúšok a meraní uskutočnených podľa technických noriem,
- e) návod na obsluhu,
- f) všeobecnú charakteristiku kombinovanej práčky so sušičkou,
- g) výsledky uskutočnených konštrukčných výpočtov, ak sú dôležité,
- h) skúšobné protokoly vrátane tých, ktoré realizovali autorizované osoby,
- i) hodnoty, ak sú odvodené od hodnôt vzťahujúcich sa na podobné modely.

§ 4

(1) Informácia, ktorá sa poskytuje spotrebiteľovi prostredníctvom energetického štítku a energetického opisu kombinovanej práčky so sušičkou určenej na predaj, prenájom, predaj na splátky alebo predvádzanie konečnému používateľovi, obsahuje údaje týkajúce sa spotreby elektrickej energie, iných zdrojov energie a iných podstatných zdrojov a doplnkovú informáciu.

(2) Energetický štítok je v prílohe č.1.Umiestňuje sa na vonkajšej strane, na prednej alebo vrchnej časti kombinovanej práčky so sušičkou, a to tak, aby bol zreteľne viditeľný a čitateľný.

(3) Energetický opis kombinovanej práčky so sušičkou je v prílohe č. 2.

(4) Ak sa kombinovaná práčka so sušičkou ponúka na predaj, prenájom alebo predaj na splátky prostredníctvom poštovej služby, katalógu alebo iným spôsobom, z ktorého vyplýva, že zákazník nemá záujem o predvedenie výrobku, treba prijať opatrenie, aby dostal informáciu uvedenú na energetickom štítku alebo v energetickom opise kombinovanej práčky so sušičkou ešte pred jej nákupom. Táto informácia zahŕňa všetky údaje podľa prílohy č. 3.

(5) Trieda energetickej hospodárnosti kombinovanej práčky so sušičkou a trieda účinnosti prania sú špecifikované v prílohe č. 4.

(6) Zoznam transponovaných smerníc je v prílohe č. 5.

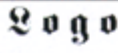
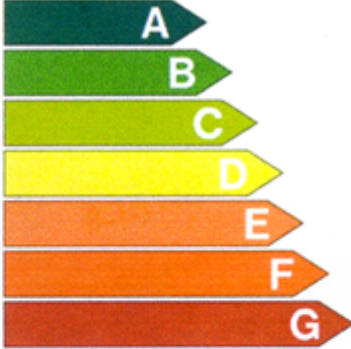



§ 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. mája 2002.

Mikuláš Dzurinda v. r.

Príloha č. 1
k nariadeniu vlády č. 210/2002 Z. z.

ENERGETICKÝ ŠTÍTK

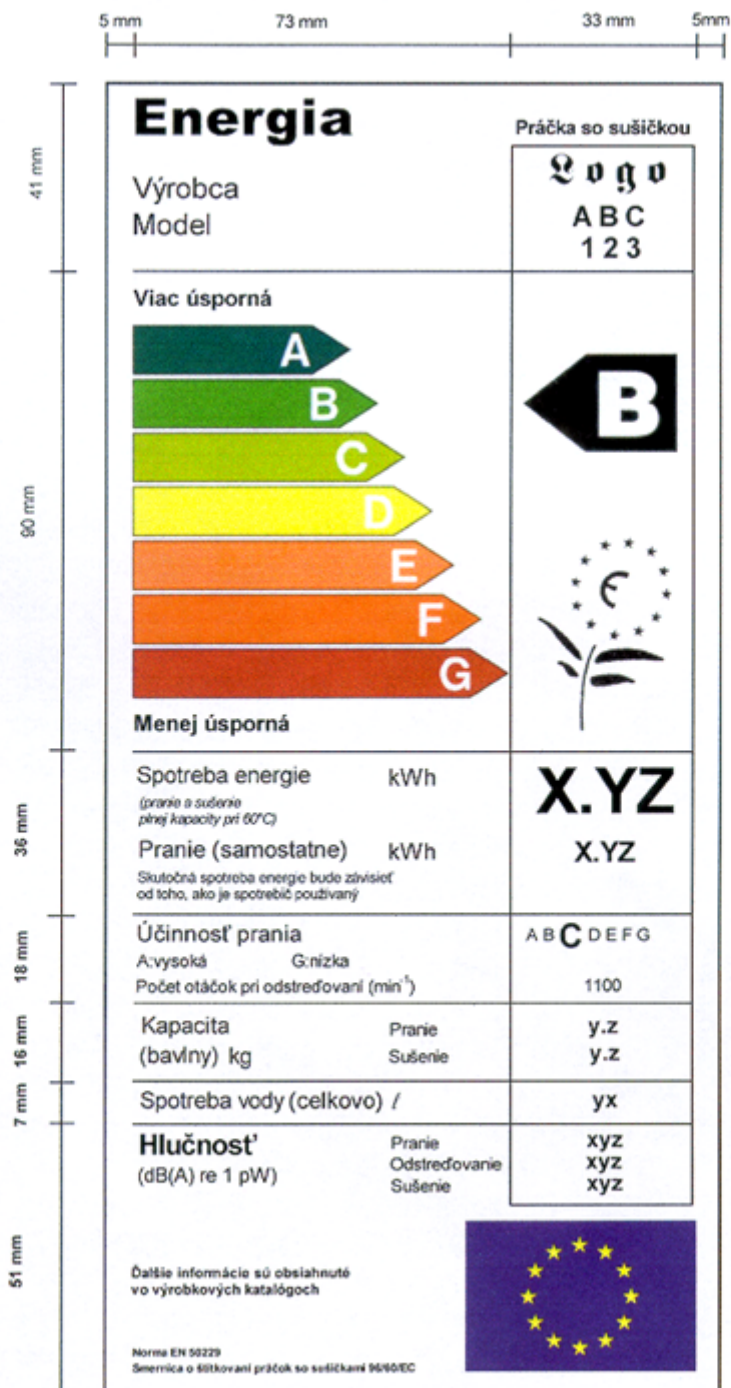
Energia		Práčka so sušičkou	
Výrobca Model		 ABC 123	— I — II
Viac úsporná			— III
Menej úsporná			— IV
Spotreba energie kWh <small>(pranie a sušenie plnej kapacity pri 60°C)</small>		X.YZ	— V
Pranie (samostatne) kWh <small>Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako je spotrebiteľ používaný</small>		X.YZ	— VI
Účinnosť prania A: vysoká G: nízka Počet otáčok pri odstreďovaní (min ⁻¹)		ABCDEFG 1100	— VII — VIII
Kapacita (bavlny) kg Pranie Sušenie		y.z y.z	— IX — X
Spotreba vody (celkovo) /		yx	— XI
Hlučnosť (dB(A) re 1 pW) Pranie Odstreďovanie Sušenie		xyz xyz xyz	— XII
<small>Ďalšie informácie sú obsiahnuté vo výrobných katalógoch</small>			
<small>Norma EN 50228 Smernica o štítkovaní práčok so sušičkami MEEC</small>			

Údaje na energetickom štítku

- I. Názov a ochranná značka výrobcu.
- II. Identifikačný kód kombinovanej práčky so sušičkou.
- III. Trieda energetickej hospodárnosti podľa prílohy č. 4; trieda je uvedená vo výške príslušnej šípky.
- IV. Ekologická značka EU (kvietok), ak bola kombinovanej práčke so sušičkou udelená.
- V. Spotreba energie v kWh na kompletný štandardný pracovný cyklus (pranie, odstreďovanie a sušenie) pre bavlnu pri 60 °C podľa skúšobného postupu určeného v harmonizovaných normách.

- VI. Spotreba energie v kWh na jeden štandardný pracovný cyklus (iba pranie a odstredovanie) pre bavlnu pri 60 °C podľa skúšobného postupu určeného v harmonizovaných normách.
- VII. Trieda účinnosti prania.
- VIII. Najvyšší počet dosiahnutých otáčok pri odstredovaní v rámci štandardného cyklu pre bavlnu pri 60 °C podľa skúšobného postupu určeného v harmonizovaných normách.
- IX. Kapacita prania (v kg) pri štandardnom cykle pre bavlnu pri 60 °C (bez sušenia) určená podľa harmonizovaných noriem.
- X. Kapacita sušenia (v kg) pri (sušiacom) cykle „sušenie bavlny“ určená podľa harmonizovaných noriem.
- XI. Spotreba vody v litroch na kompletný štandardný pracovný cyklus (pranie, odstredovanie a sušenie) pre bavlnu pri 60 °C a cyklus „sušenie bavlny“ podľa skúšobného postupu určeného v harmonizovaných normách.
- XII. Hlučnosť sa meria podľa osobitného predpisu.²⁾

Tlač



Použité farby

CMYK - tyrkysová, fialová, žltá, čierna.

Príklad použitia farieb:

07X0: 0 % tyrkysová, 70 % fialová, 100 % žltá, 0 % čierna.

Šípky:

- A: X0X0,
- B: 70X0,
- C: 30X0,
- D: 00X0,

- E: 03X0,
- F: 07X0,
- G: 0XX0.

Farba rámčeka X070.

Celý text je čierny. Podklad je biely.

Príloha č. 2
k nariadeniu vlády č. 210/2002 Z. z.

ENERGETICKÝ OPIS KOMBINOVANEJ PRÁČKY SO SUŠIČKOU

Poradie údajov energetického opisu kombinovanej práčky so sušičkou

1. Názov a obchodná značka výrobcu.
2. Identifikačná značka modelu.
3. Trieda energetickej hospodárnosti modelu definovaná v prílohe č. 4 pomocou stupnice od A (viac úsporná) po G (menej úsporná). Keď je táto informácia uvedená v tabuľke, možno ju vyjadriť inou formou za predpokladu, že je jasná postupnosť stupnice od A (viac úsporná) po G (menej úsporná).
4. Ak sa informácie uvádzajú formou tabuľky a ak model získal „Ekologickú značku EÚ“, možno ju zaradiť do tabuľky energetického opisu práčky v príslušnej rubrike označenej značkou (kvietok).
5. Spotreba energie na pranie, odstredovanie a sušenie v kWh, ako je definovaná v prílohe č. 1 bod V.
6. Spotreba energie na pranie a odstredovanie v kWh, ako je definovaná v prílohe č. 1 bod VI.
7. Trieda účinnosti prania určená podľa prílohy č. 4 ako „Trieda účinnosti prania... na stupnici od A (vyššia) po G (nižšia)“. Možno ju vyjadriť aj pomocou iných prostriedkov za predpokladu, že je zrejماً postupnosť od A (vyššia) po G (nižšia).
8. Účinnosť extrakcie vody pri štandardnom cykle prania bavlny pri 60 °C podľa skúšobného postupu určeného v harmonizovaných normách vyjadrená ako „Zvyšková voda po odstredovaní... % (ako percento suchej hmotnosti bielizne)“.
9. Najvyšší počet otáčok dosiahnutých pri odstredovaní podľa prílohy č. 1 bod VIII.
10. Kapacita prania pri štandardnom cykle pre bavlnu pri 60 °C podľa prílohy č. 1 bod IX.
11. Kapacita sušenia pri štandardnom cykle „sušenie bavlny“ podľa prílohy č. 1 bod X.
12. Spotreba vody v litroch na jeden kompletný pracovný cyklus podľa prílohy č. 1 bod XI.
13. Spotreba vody iba na pranie a odstredovanie v litroch v rámci jedného štandardného cyklu prania (a odstredovania) podľa skúšobného postupu určeného v harmonizovaných normách.
14. Čas potrebný na pranie a sušenie, t. j. na kompletný pracovný cyklus (pranie bavlny pri 60 °C a „sušenie bavlny“) pre menovitú kapacitu prania podľa skúšobného postupu určeného v harmonizovaných normách.
15. Dodávatelia môžu uviesť informácie podľa bodov 5 až 14 aj pre ďalšie cykly prania a/alebo sušenia.
16. Spotreba energie a vody, ktorá sa rovná 200-násobku spotreby uvedenej v bodoch 5 (elektrická energia) a 12 (voda), vyjadruje „odhadovanú ročnú spotrebu 4-člennej domácnosti, ktorá vždy používa sušičku (200 cyklov)“.
17. Spotreba energie a vody, ktorá sa rovná 200-násobku spotreby uvedenej v bodoch 6 (elektrická energia) a 13 (voda), vyjadruje „odhadovanú ročnú spotrebu 4-člennej domácnosti, ktorá nikdy nepoužíva sušičku (200 cyklov)“.
18. Hlučnosť počas štandardného cyklu prania a odstredovania pri teplote 60 °C nameraná podľa osobitného predpisu.²⁾

Tieto údaje môžu mať aj formu tabuľky obsahujúcej informácie o viacerých modeloch jedného výrobcu v rovnakom poradí ako energetický opis kombinovanej práčky so sušičkou.

Ak energetický opis kombinovanej práčky so sušičkou obsahuje farebnú alebo čiernobielu kópiu energetického štítku, treba doplniť len chýbajúce informácie.

Príloha č. 3
k nariadeniu vlády č. 210/2002 Z. z.

ZÁSIELKOVÝ PREDAJ A INÉ TYPY PREDAJA NA DIAĽKU

Podklady na zásielkový predaj a iné typy predaja na diaľku podľa § 4 ods. 4 musia obsahovať tieto informácie v určenom poradí:

1. Trieda kombinovanej práčky so sušičkou podľa jej energetickej hospodárnosti (príloha č. 2 bod 3)
2. Spotreba energie (pranie, odstredovanie a sušenie) (príloha č. 2 bod 5)
3. Spotreba energie (iba pranie a odstredovanie) (príloha č. 2 bod 6)
4. Trieda účinnosti prania (príloha č. 2 bod 7)
5. Účinnosť extrakcie vody (príloha č. 2 bod 8)
6. Najvyšší počet otáčok pri odstredovaní (príloha č. 2 bod 9)
7. Kapacita prania (príloha č. 2 bod 10)
8. Kapacita sušenia (príloha č. 2 bod 11)
9. Spotreba vody (pranie, odstredovanie a sušenie) (príloha č. 2 bod 12)
10. Spotreba vody (iba pranie a odstredovanie) (príloha č. 2 bod 13)
11. Odhadovaná ročná spotreba energie a vody štvorčlennej domácnosti, ktorá vždy používa sušičku (200 cyklov) (príloha č. 2 bod 16)
12. Odhadovaná ročná spotreba energie a vody štvorčlennej domácnosti, ktorá nikdy nepoužíva sušičku (200 cyklov) (príloha č. 2 bod 17)
13. Hlučnosť (príloha č. 2 bod 18)

Ak sa popri týchto údajoch uvádzajú aj ďalšie údaje o energetických charakteristikách kombinovanej práčky so sušičkou, potom sa musia definovať, uviesť v prílohe č. 2 a začlenením do tohto zoznamu v poradí určenom v prílohe č. 2.

Veľkosť a typ tlačenej písma musí zabezpečovať jeho dobrú čitateľnosť.

Príloha č. 4
k nariadeniu vlády č. 210/2002 Z. z.

TRIEDY ENERGETICKEJ HOSPODÁRNOSTI A ÚČINNOSTI PRANIA

Určovanie triedy energetickej hospodárnosti podľa tabuľky č. 1

Trieda energetickej hospodárnosti	Spotreba energie „C“ na kg náplne v kWh pri štandardnom cykle pre bavlnu pri 60 °C (pranie, odstredovanie, „sušenie bavlny“) podľa skúšobného postupu určeného v harmonizovaných normách
A	$C \leq 0,68$
B	$0,68 < C \leq 0,81$
C	$0,81 < C \leq 0,93$
D	$0,93 < C \leq 1,05$
E	$1,05 < C \leq 1,17$
F	$1,17 < C \leq 1,29$
G	$1,29 < C$

Určovanie triedy účinnosti prania podľa tabuľky č. 2

Trieda účinnosti prania	Spotreba energie „C“ na kg náplne v kWh pri štandardnom cykle pre bavlnu pri 60 °C (pranie, odstredovanie, „sušenie bavlny“) podľa skúšobného postupu určeného v harmonizovaných normách
A	$P \text{ ekvivalentné} > 1,03$
B	$1,03 \geq P > 1,00$
C	$1,00 \geq P > 0,97$
D	$0,97 \geq P > 0,94$
E	$0,94 \geq P > 0,91$
F	$0,91 \geq P > 0,88$
G	$0,88 \geq P$

Príloha č. 5
k nariadeniu vlády č. 210/2002 Z. z.

ZOZNAM TRANSPONOVANÝCH SMERNÍC

Týmto nariadením sa úplne transponuje táto smernica:

1. Smernica Komisie č. 96/60/ES z 19. septembra 1996 týkajúca sa energetického štítkovania kombinovaných práčok - sušičiek pre domácnosť.

Týmto nariadením sa čiastočne transponuje táto smernica:

2. Smernica Rady č. 92/75/EHS z 22. septembra 1992 o označovaní štítkom výrobkov a štandardných informáciách o spotrebe energie a ďalších zdrojov domácich spotrebičov.
3. Preklad týchto smerníc sa nachádza na Centrálnej prekladateľskej jednotke sekcie Inštitút pre aproximáciu práva Úradu vlády Slovenskej republiky.

- 1) Smernica Komisie č. 96/60/ES z 19. septembra 1996 týkajúca sa energetického štítkovania kombinovaných práčok so sušičkou určených pre domácnosť a Smernica Rady č. 92/75/EHS z 22. septembra 1992 o označovaní štítkom výrobkov a štandardných informáciách o spotrebe energie a ďalších zdrojov domácich spotrebičov.
- 2) Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 177/2002 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o označovaní hluku na spotrebičoch pre domácnosť.

